



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication

360 Albert St. / 360, rue Albert

12th Floor / 12ième étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Génie maritime Forces canadiennes	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-168209/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-16-8209	<b>Date</b> 2016-08-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CX-026-71417	
<b>File No. - N° de dossier</b> cx026.W8482-168209	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-07</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Andruchow(CX Div.), Cassandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cx026
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 993-7846 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 991-5870
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W8482-168209/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8482-168209

N° de la modif - Amd. No.  
003  
File No. - N° du dossier  
cx026.W8482-168209

Id de l'acheteur - Buyer ID  
cx026  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

### MODIFICATION 003

Cette modification est émise afin de répondre aux questions reçues en date du 30 août 2016.

Question 4 : Pour la C. 1, Années d'expérience supplémentaires, « b) l'expérience de travail, y compris », quels renseignements voulez-vous connaître exactement dans les questions sur « l'expérience de travail » et le nom du client, les dates et les rôles? Le nom d'un client pour un projet effectué par chaque personne dans une période de sept ans? Plus d'un projet? Le cas échéant, combien? L'attribution des points semble basée seulement sur les années d'expérience. Je me demande donc comment le point b) est évalué.

Réponse 4: En ce qui concerne la C.1, « En plus des trois (3) années d'expérience indiquées en réponse au point O.1, le soumissionnaire devrait indiquer les années d'expérience supplémentaire acquises par chaque ressource proposée au cours des sept (7) dernières années. » En C.1, chaque ressource proposée sera donc évaluée en fonction des années d'expérience seulement. Le nombre de projets n'est pas évalué en C.1, par conséquent, le soumissionnaire peut décrire un (1) ou plusieurs projets en C.1 dans le but d'indiquer les années d'expériences acquises au cours des sept (7) dernières années. Le point b) est évalué en fonction des années d'expérience acquises au cours des sept (7) dernières années, comme il est mentionné à la colonne Attribution des points.

Question 5: Nous souhaitons confirmer que pour la C.2, le nombre maximal de projets nécessaire par catégorie est 7, et non 10 (3 pour la portion obligatoire et ensuite 7 autres pour la portion cotée). Pouvez-vous confirmer qu'il s'agit bien de 7 projets (3 de la portion obligatoire et 4 autres projets)?

Réponse 5: L'expérience acquise mentionnée en O.1 et O.2 peut servir à nouveau en C.1 et C.2. Toutefois, le nombre maximal de points pour la C.2 est plafonné en fonction d'un total de sept (7) projets.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**